



INSTRUKCJA OBSŁUGI
ODBIORNIKA RADIOWEGO PLL
Z ODTWARZACZEM MP3/USB/SD
I FUNKCJĄ NAGRYWANIA



Maja
model 138USB


AUDIOX, ul. Narcyzowa 2a, 86-005 Lipniki k/ Bydgoszczy

www.eltra.pl
www.audiox.com.pl



FUNKCJA ECO

Jeśli podczas odtwarzania urządzenie jest bezczynne przez 10 minut, to automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii.

Naciśnij przycisk  aby wznowić działanie.

UWAGI WSTĘPNE

- **Dziękujemy za zakup naszego radioodtwarzacza i życzymy wielu przyjemności podczas korzystania z niego.**
- Przed przystąpieniem do eksploatacji radioodbiornika należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.
- Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian, które mogą nie być uwidocznione w instrukcji, przy czym zasadnicze cechy odbiornika zostaną zachowane.
- Wszelkie samodzielne naprawy odbiornika, zerwanie plombi oraz uszkodzenia spowodowane niewłaściwą eksploatacją, powodują nie tylko utratę uprawnień gwarancyjnych, lecz mogą być przyczyną pogorszenia bezpieczeństwa użytkownika i porażenia prądem elektrycznym.
- Zamknięcie lub zawilgocenie urządzenia grozi pożarem lub porażeniem elektrycznym.
- Należy zachować 10 cm odległości pomiędzy produktem a innymi obiektami (np. ściany). Pozwoli to zapewnić odpowiednią wentylację. Niestosowanie się do zalecenia może spowodować pożar lub problemy z produktem związane z wyższą temperaturą w jego wnętrzu.

USUWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

- Kiedy do produktu dołączony jest niniejszy przekreślony symbol kołowego pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty dyrektywą 2002/96/EC.
- Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich, z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez miejscowe władze.
- Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania tego sprzętu.
- W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowania odpadów lub ze sklepem, w którym został zakupiony ten produkt.



CHARAKTERYSTYKA WYROBU

- Odbiornik radiowy z syntezą częstotliwości **PLL** jest przeznaczony do odbioru stacji radiofonicznych na falach ultrakrótkich (**FM**).
- Możliwość zaprogramowania 40 stacji radiowych.
- Odtwarzacz plików **MP3** ze złączą **USB** z możliwością nagrywania z wbudowanego mikrofonu.
- Odtwarzacz **MP3** z portu **USB** lub kart **SD** z funkcją powtarzania.
- Wejście **AUX**.

ZASILANIE

Zasilanie sieciowe

Przewód sieciowy włożyć jednym końcem do gniazda sieciowego radioodtwarzacza, co powoduje automatyczne odłączenie baterii, drugim do gniazda domowej instalacji elektrycznej.

Całkowicie odłączenie od sieci następuje po wyjęciu przewodu sieciowego z gniazda instalacji elektrycznej.

Przed demontażem jak i przy dłuższej przerwie w eksploatacji należy bezwzględnie odłączyć radio od sieci 230 V.

Zasilanie bateryjne

Przed włożeniem baterii należy wyjąć kabel zasilania z gniazda oraz odłączyć od radioodtwarzacza.

Otworzyć pojemnik baterii i włożyć do niego 4 baterie R20 zgodnie z oznaczeniami (bieguny baterii „+” oraz „-” muszą zgadzać się ze schematem wewnątrz) i zamknąć.

Niewłaściwe użytkowanie baterii może prowadzić do wycieku elektrolitu i korozji kieszeni bateryjnej, a nawet do rozsadzenia baterii.

Nie wolno mieszać różnych rodzajów baterii, np. alkalicznych z węglowymi. W zestawie wolno używać wyłącznie takich samych baterii.

Przy wymianie baterii nie wolno mieszać baterii starych z nowymi.

Przy dłuższej przerwie w eksploatacji należy wyjąć baterie z radioodtwarzacza, gdyż ewentualne wycieki elektrolitu mogą spowodować jego uszkodzenie.

Proces rozładowywania baterii może pogorszyć lub uniemożliwić prawidłowy odbiór.


ELEMENTY REGULACYJNE I MIEJSCA PRZYŁĄCZENIOWE




1. Przycisk zasilania i wyboru trybu
 - włączenie / wyłączenie urządzenia (wyłączenie po dłuższym przytrzymaniu)
 - wybór trybu radia, odtwarzacza
2. Przycisk zmniejszania głośności
3. Przycisk zwiększania głośności
4. Przycisk nagrywania i skanowania
 - dla radia: automatyczne programowanie stacji
 - dla nagrywania: rozpoczęcie nagrywania
5. Przycisk zatrzymywania nagrywania i przeglądania zaprogramowanych stacji radiowych
6. Przycisk I ◀◀
 - w trybie USB / SD: wybór poprzedniego utworu
 - w trybie radia: strojenie w dół
7. Przycisk ▶▶ I
 - dla USB / SD: wybór następnego utworu
 - dla radia: strojenie w górę
8. Przycisk drzemki i przejścia w stan uśpienia
9. Gniazdo pamięci USB
10. Gniazdo słuchawkowe
11. Gniazdo wejścia zewnętrznego dźwięku
12. Gniazdo kart SD
13. Przycisk zapisywania i kasowania
 - dla radia: zapisywanie do pamięci
 - dla USB: kasowanie nagrań
14. Przycisk **TIME / ▶ II**
 - dla USB /SD: zatrzymanie, wznowienie odtwarzania
 - zegar: ustawianie i sprawdzanie czasu
15. Przycisk **FM ST./ REP**
 - dla radia: wybór stereo / mono
 - dla USB /SD: funkcja powtarzania odtwarzania
16. Gniazdo zasilania sieciowego 230V ~ 50Hz (z tyłu radioodtwarzacza)
17. Pojemnik baterii (z tyłu radioodtwarzacza):
 - 4 sztuki R20 (D): zasilanie
 - 2 sztuki R6 (AA): podtrzymanie ustawień

■ SŁUCHANIE RADIA

>Strojenie automatyczne

1. Naciśnij jeden raz przycisk  by włączyć urządzenie.
2. Naciśnij przycisk **FUNC.** by włączyć tryb Radia.
3. Rozciągnij antenę teleskopową.
4. Żądaną siłę głosu ustaw przyciskami + (VOL+) lub - (VOL-).
5. Wciśnij i przytrzymaj przycisk **I◀◀** lub **▶▶I** przez 2 sekundy, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji.
Strojenie zatrzyma się automatycznie po napotkaniu stacji radiowej o dostatecznej mocy.

>Strojenie ręczne

6. Naciśnij jeden raz przycisk  by włączyć urządzenie.
7. Naciśnij przycisk **FUNC.** by włączyć tryb Radia.
8. Naciśnij krótko przycisk **I◀◀** lub **▶▶I**, częstotliwość zmienia się po każdym naciśnięciu dla o 0,1 MHz.

Urządzenie można wyłączyć naciskając na ponad 2 sekundy przycisk .

ZAPISYWANIE STACJI W PAMIĘCI RADIA

>Automatyczne programowanie


Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyszukiwania i zapamiętywania stacji radiowych.


1. W trybie radia naciśnij przycisk **● / SCAN**, aby rozpocząć automatyczne programowanie stacji.
2. Na wyświetlaczu pojawi się numer porządkowy pamięci, stacje radiowe zostaną automatycznie ustawione pod kolejnym numerem.
3. Gdy wszystkie stacje zostaną automatycznie zaprogramowane, naciskaj przycisk **REC ▶** aby wybrać żądaną stację.

>Ręczne programowanie

1. Dostrój się do stacji radiowej.
2. Naciśnij przycisk **MEM / DEL**, aż numer pamięci będzie migał.
3. Naciśnij przycisk **I◀◀** lub **▶▶I**, aby wybrać numer pod którym chcesz zapisać stację radiową.
4. Naciśnij przycisk **MEM / DEL**, aby potwierdzić i zapisać numer zaprogramowanej stacji.
5. Naciśnij przycisk **REC ▶** aby przeglądać i słuchać zaprogramowane stacje.

■ OBSŁUGA ODTWARZACZA USB / SD

1. Naciśnij jeden raz przycisk  by włączyć urządzenie.
2. Naciśnij przycisk **FUNC.** by włączyć tryb MP3.
3. Podłącz pamięć USB lub kartę SD do urządzenia, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie po zakończeniu skanowania treści.
4. Naciśnij przycisk **TIME / ▶II**, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
5. Naciśnij przycisk **▶▶I**, aby przejść do następnego utworu lub przycisk **I◀◀** aby cofnąć utwór.
Żądaną siłę głosu ustaw przyciskami + (VOL+) lub - (VOL-).

Urządzenie można wyłączyć naciskając na ponad 2 sekundy przycisk .

FUNKCJA POWTARZANIA

Aby włączyć tryb powtarzania naciskaj przycisk **FM ST. / REP**.

■ FUNKCJA NAGRYWANIA Z WBUDOWANEGO MIKROFONU (DYKTAFON)

Funkcja dostępna tylko dla pamięci USB, nagrany plik zapisany będzie bezpośrednio do pamięci USB.

Plik z nagrywania zostanie zapisany jako ostatni utwór w pamięci USB.

Nagrywanie w trybie USB:

1. Naciśnij przycisk **FUNC.** aby wybrać tryb "MP3".
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **● / SCAN**, Symbol "REC" pojawi się na wyświetlaczu.
3. Nagraj wiadomość, mikrofon znajduje się pod wyświetlaczem. Zalecana odległość od mikrofonu ok. 30 cm.
4. Naciśnij przycisk **REC** aby zakończyć nagrywanie, symbol "REC" zniknie z wyświetlacza.
5. Plik z nagrania zostanie zapisany jako ostatni utwór w pamięci USB.

Aby usunąć nagrany plik wybierz zapisany utwór i naciśnij przycisk **MEM / DEL**.

■ UWAGA:

- podczas nagrywania z mikrofonu wskazana jest cisza w tle, aby uniknąć nagrania zewnętrznego hałasu.
- podczas korzystania z nagrywania i odtwarzania regulacja głośności musi być ustawiona na poziomie min 20.

Aby usunąć z urządzenia pamięć USB, zatrzymaj odtwarzanie i delikatnie wyciągnij pamięć.

Jeśli urządzenie nie czyta pamięci USB

Po podłączeniu pamięci do urządzenia, należy przełączyć je na funkcję USB, zanim rozpocznie się odtwarzanie. Urządzenie nie obsługuje bezpośredniego połączenia USB z komputerem. Należy używać urządzenia USB lub odtwarzacza MP3.

W przypadku używania zewnętrznego dysku USB, należy go podłączyć zarówno do urządzenia jak i do zewnętrznego źródła zasilania.

Sprawdź czy format systemu plików w urządzeniu USB to FAT lub FAT 32. Urządzenia sformatowane w NTSF nie są obsługiwane.

Uwaga: w przypadku zmiany systemu plików, formatowanie usunie wszystkie dane. Należy uważnie przeczytać i kierować się instrukcją urządzenia USB.

Jeśli urządzenie nie czyta karty SD

Sprawdź, czy karta pamięci jest obsługiwana przez urządzenie. Obsługiwane typy kart to: SD, SDHC, MMC. Producent przeprowadził testy urządzenia z większością dostępnych na rynku kart pamięci. Nie można jednak zagwarantować pełnej zgodności ze wszystkimi dostępnymi kartami, ponieważ aktualnie w użyciu jest wiele standardów technologicznych. W przypadku wystąpienia problemów ze zgodnością, należy używać kart o mniejszej pojemności albo korzystać z pamięci USB.

▮ OBSŁUGA WEJŚCIA AUX (LINE IN)

1. Podłącz jeden koniec kabla audio (jack 3,5 mm) do wejścia słuchawek lub gniazda LINE OUT zewnętrznego odtwarzacza, drugi koniec kabla podłącz do tego urządzenia - **gniazdo AUX**.
2. Włącz odtwarzanie w zewnętrznym odtwarzaczu.
3. Poziom głośności można regulować przyciskami **+** (VOL+) lub **-** (VOL-).

▮ USTAWIANIE ZEGARA

Ustawiania zegara dostępne tylko w trybie "STANDBY" (radio musi być wyłączone – przycisk )

1. Naciśnij przycisk **TIME**.
2. Przyciskami **◀◀** lub **▶▶** wybierz system wyświetlania czasu 12 lub 24 godzinny.
3. Naciśnij przycisk **TIME**, aby potwierdzić wybór.
4. Naciskaj przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aby ustawić godzinę, i minuty.
5. Naciśnij przycisk **TIME**, aby potwierdzić wybór.
6. Naciskaj przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aby ustawić minuty.
7. Naciśnij przycisk **TIME**, aby potwierdzić wybór.

Uwaga:

Do podtrzymania ustawień zegara można użyć 2 sztuk baterii typu R6 (AA).

▮ USTAWIANIE BUDZENIA

Alarm można ustawiać wyłącznie w trybie "STANDBY" (radio musi być wyłączone – przycisk )

Ustawienie alarmu jest możliwe po wcześniejszym ustawieniu czasu (zegara).

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **AL1** lub **AL2** do momentu przejścia urządzenia w tryb ustawiania alarmu.
2. Naciskaj przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aby ustawić godzinę, następnie naciśnij przycisk **AL1** lub **AL2**, aby potwierdzić.
3. Naciskaj przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aby ustawić minuty, następnie naciśnij przycisk **AL1** lub **AL2**, aby potwierdzić.
4. Naciśnij przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aby wybrać źródło dźwięku budzenia. Do wyboru: 1 - bb(brzęczyk), 2 – Radio, 3 - USB / SD (Jeśli USB / SD nie jest dostępna, zostanie ona zmieniona automatycznie na bb (brzęczyk)).
5. Naciśnij przycisk **AL1** (w przypadku ustawiania budzenia 1(pierwszego)) lub **AL2** (w przypadku ustawiania budzenia 2 (drugiego)), aby potwierdzić ustawienie budzenia.
6. Po dokonaniu ustawień alarm aktywuje się. Na wyświetlaczu pojawi się napis **ALARM 1** lub **ALARM 2**.
7. Aby wyłączyć alarm naciśnij przycisk **AL1** lub **AL2**.

DRZEMKA

Po włączeniu się alarmu naciśnij przycisk **SNOOZE / SLEEP**, żeby opóźnić go o 9 minut.

Uwaga:

- Drzemka może działać tylko dla jednego budzenia: ALARM 1 lub 2.
- Drzemka będzie działać dla ostatniego wybranego budzenia.
- Drzemka sygnalizowana jest migającym symbolem alarmu.

■ FUNKCJA SLEEP (PRZEJŚCIA W STAN UŚPIENIA)

Naciskaj przycisk **SNOOZE / SLEEP**, by ustawić czas automatycznego wyłączenia.

Czas zasypiania można zmieniać według poniższego algorytmu:

90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → 5 → OFF


Urządzenie można wyłączyć naciskając na ponad 2 sekundy przycisk .

■ WYŚWIETLACZ

Wciśnij i przytrzymaj przycisk **TIME / ►II** podczas pracy, aby na krótko wyświetlił aktualny czas.

■ FUNKCJA ECO

Jeśli podczas odtwarzania urządzenie jest bezczynne przez 10 minut, to automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii.

Naciśnij przycisk  aby wznowić działanie.

■ DANE TECHNICZNE

- Zakresy fal: FM 87,5 – 108 MHz
- Czulość użytkowa: FM >10uV
- Odtwarzacz USB / SD
Wsparcie dla USB DO 32 GB
Wsparcie dla kart SD SDHC 32 GB
- Moc wyjściowa 2X3W
- Zasilanie:
Sieć prądu przemiennego: 230V ~50 Hz, 3W
Pobór mocy w czuwaniu poniżej 0,2W
Baterie: 4 sztuki R20 (6V)
Baterie podtrzymania pamięci 2 sztuki R6 (AA)
- Wymiary gabarytowe: 272 x 126 x 107 mm
- Waga ok. 1 kg

■ WSPARCIE TECHNICZNE

e-mail: serwis@eltra.pl

Pełny wykaz punktów serwisowych dostępny jest na stronie internetowej www.eltra.pl, w zakładce Wsparcie techniczne.

Eltra zapewnia, że dokłada wszelkich starań, aby minimalizować wpływ działania firmy oraz swoich produktów na środowisko naturalne.

Producent nie odpowiada za błędy powstałe w druku.

Aktualne instrukcje obsługi dostępne na stronie internetowej www.eltra.pl